

**Polen-Piotrków Trybunalski: Forsikringstjenester**  
**OJ S 112/2016 11/06/2016**  
**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter**  
**Tjenesteydelser**

**Direktiv 2004/18/EF**

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Miasto Piotrków Trybunalski  
CVR-nummer: SPZ.271.10.2016  
Postadresse: Pasaż Karola Rudowskiego 10  
By: Piotrków Trybunalski  
Postnummer: 97-300  
Land: Polen  
Att: Ewa Tymińska  
E-mail: [e.tyminska@piotrkow.pl](mailto:e.tyminska@piotrkow.pl)  
Telefon: +48 447327796  
Fax: +48 447327798  
**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: [www.piotrkow.pl](http://www.piotrkow.pl)

**I.2. Type ordregivende myndighed**

Regional eller lokal myndighed

**I.3. Hovedaktivitet**

Generelle offentlige tjenester

**I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne**

**Del II: Kontraktens genstand**

---

**II.1. Beskrivelse**

**II.1.1. Betegnelse**

Gruppe ubezpieczenie na życie pracowników urzędu miasta Piotrkowa Trybunalskiego i jednostek organizacyjnych oraz członków ich rodzin na lata 2016-2019.

**II.1.2. Kontraktype og udførelses- eller leveringssted**

Tjenesteydelser  
NUTS-kode PL115 Piotrkowski

**II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

**II.1.4. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene**

Przedmiotem zamówienia jest grupowe ubezpieczenie na życie pracowników Zamawiającego oraz członków ich rodzin (CPV 66511000-5).

3.2. Umowy ubezpieczenia będą zawarte i wykonywane przy udziale i za pośrednictwem brokera ubezpieczeniowego EIB S.A. ul. Jęczmienna 21, 87-100 Toruń, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Toruniu Wydział VII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000050455. EIB S.A. działa jako broker

ubezpieczeniowy na podstawie zezwolenia Ministra Finansów nr 502 z 23.12.1994, potwierdzonego decyzją Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń z 23.6.1997.

3.3. Wszelkie informacje zawarte w niniejszej SIWZ przeznaczone są wyłącznie do przygotowania oferty i w żadnym wypadku nie powinny być wykorzystane w innym celu ani udostępniane osobom trzecim nieuczestniczącym w postępowaniu, chyba że jest to konieczne i niezbędne do udziału w postępowaniu i przygotowania oferty.

3.4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SIWZ.

3.5. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania usługi przez wykonawcę zgodnie

z art. 36a ust. 2 pkt 1) PZP z zastrzeżeniem przepisu art. 36a ust. 3 PZP.

#### **II.1.5. CPV-kode(r)**

66510000 Forsikringstjenester

#### **II.1.6. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

##### **II.2. Kontraktens/delaftalens samlede værdi**

##### **II.2.1. Kontraktens/delaftalens samlede værdi**

Værdi: 4 601 358 EUR

### **Del IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Proceduretype**

##### **IV.1.1. Proceduretype**

Åben

#### **IV.2. Tildelingskriterier**

##### **IV.2.1. Tildelingskriterier**

Det økonomisk mest fordelagtige bud vurderet på grundlag af

1. Cena. Vægtning 96

2. Warunki ubezpieczenia. Vægtning 4

##### **IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion**

#### **IV.3. Administrative oplysninger**

##### **IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed**

SPZ.271.10.2016

##### **IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

**Udbudsbekendtgørelse**

Bekendtgørelsens nummer i EUT S: [2016/S 052-087444](#) af 15.3.2016

### **Del V: Kontrakttildeling**

---

#### **V.1. Dato for indgåelse af kontrakten**

23.5.2016

#### **V.2. Oplysninger om tilbud**

Antal modtagne tilbud: 2

#### **V.3. Kontrahentens navn og adresse**

Officielt navn: Compensa Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. Vienna Insurance Group  
Postadresse: Al. Jerozolimskie 162  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-342

**V.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi**

Kontraktens/delkontraktens oprindeligt anslåede samlede værdi:

Værdi: 4 683 000 PLN

eksklusive moms

Udbuddets samlede værdi:

Værdi: 4 601 358 EUR

**V.5. Oplysninger om underentreprise**

**Del VI: Supplerende oplysninger**

---

**VI.1. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

**VI.2. Yderligere oplysninger**

**VI.3. Klageprocedurer**

**VI.3.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

**VI.3.2. Klageprocedure**

**VI.3.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

**VI.4. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

9.6.2016